



1949 SERIES

1949

1949X

1949XS

⚠ WARNING ⚠

WARNING: Improper use or failure to follow instructions can result in explosive failure causing serious eye or other injury. For safe use of this product you must read and follow all instructions. Do not leave a pressurized sprayer in the hot sun. Heat can cause pressure build-up resulting in possible explosion. Do not store or leave solution in tank after use. Always wear goggles, gloves, long sleeve shirt, long pants and full foot protection when spraying. Never use any tool to remove pump if there is pressure in sprayer. Never stand with face or body over top of tank when pumping or loosening pump to prevent ejecting pump assembly and/or solution from striking and injuring you. Never pressurize sprayer by any means other than the original pump. Do not attempt to modify this sprayer. Replace parts only with manufacturer's original parts. **Never spray flammable, caustic, acidic, chlorine, bleach or other corrosive solutions or heat, pressure, or gas producing chemicals.** Always read and follow chemical manufacturer's instructions before use with this sprayer as some chemicals may be hazardous when used with this sprayer.

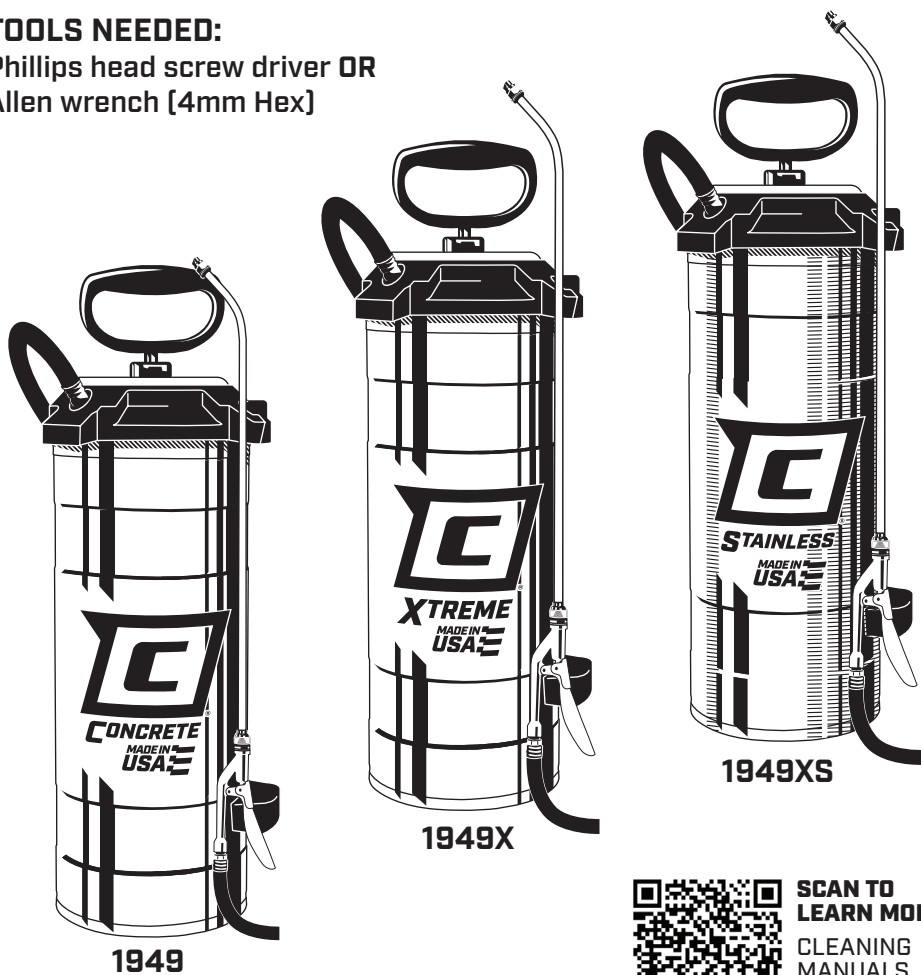
Sk-1154-1

INDUSTRIAL CONCRETE SPRAYERS

TOOLS NEEDED:

Phillips head screw driver OR

Allen wrench [4mm Hex]

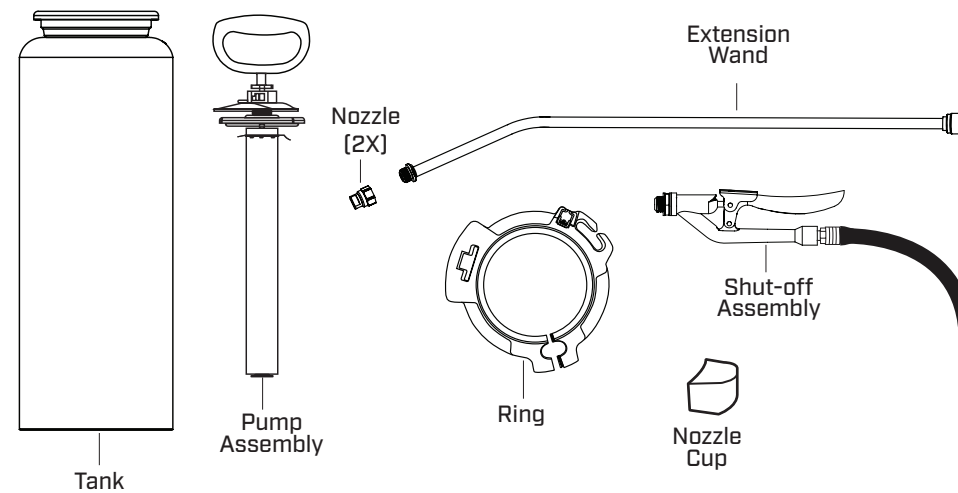


SCAN TO LEARN MORE

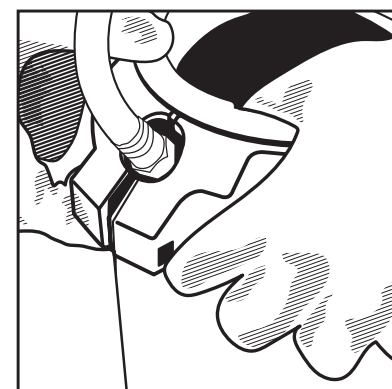
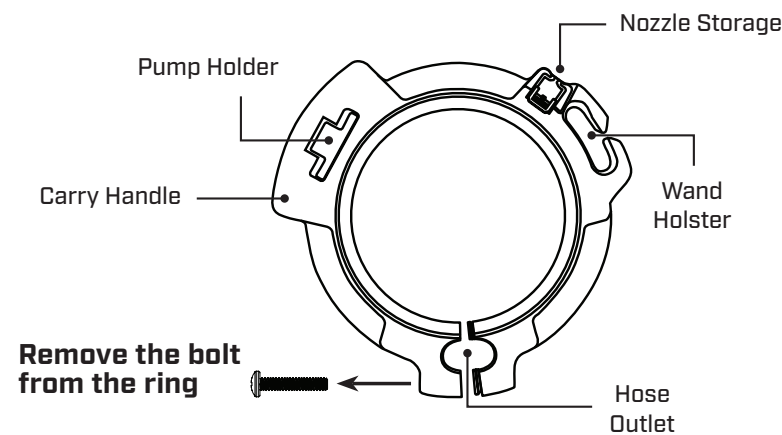
CLEANING MANUALS VIDEOS SUPPORT

BEFORE USE CHECK:
HOSE CONNECTION - HOSE DAMAGE - TANK DAMAGE
METAL PARTS FOR RUST/CORROSION
TEST SPRAYER FOR LEAKS/CLOGS USING WATER

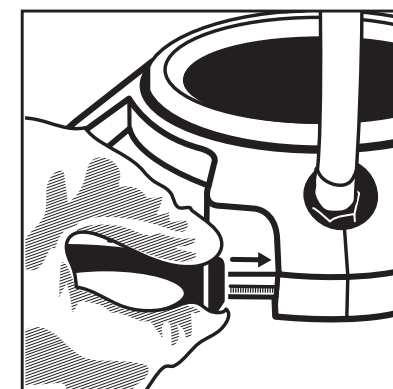
PACKAGE CONTENTS



1. INSTALLING THE RING

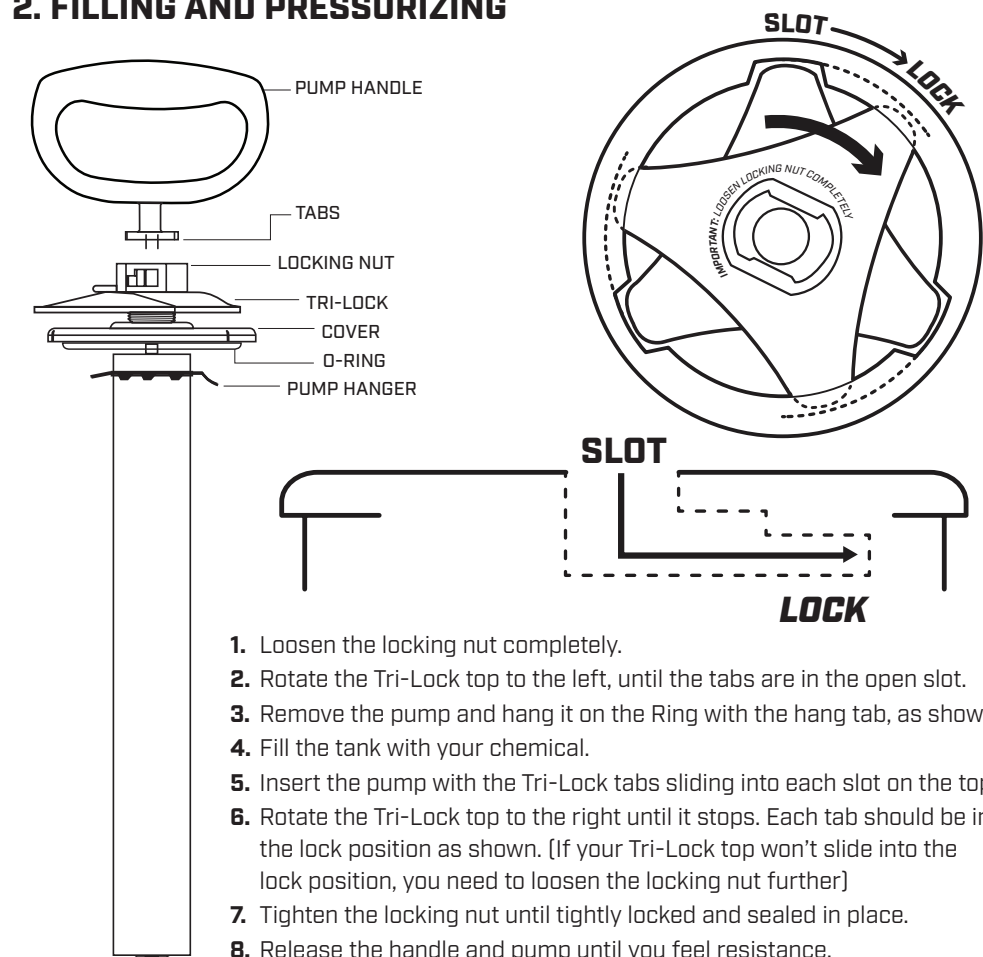


Open the ring and place under the lip of the tank, with the 2 ends coming together around the hose connection, as shown.



Install the bolt and tighten

2. FILLING AND PRESSURIZING



1. Loosen the locking nut completely.
2. Rotate the Tri-Lock top to the left, until the tabs are in the open slot.
3. Remove the pump and hang it on the Ring with the hang tab, as shown.
4. Fill the tank with your chemical.
5. Insert the pump with the Tri-Lock tabs sliding into each slot on the top.
6. Rotate the Tri-Lock top to the right until it stops. Each tab should be in the lock position as shown. (If your Tri-Lock top won't slide into the lock position, you need to loosen the locking nut further)
7. Tighten the locking nut until tightly locked and sealed in place.
8. Release the handle and pump until you feel resistance.

Note on the handle / tabs / lock nut:

Please note: the pump shaft has 2 tabs below the handle that lock into the locking nut. This can make it easier to loosen/tighten the locking nut.

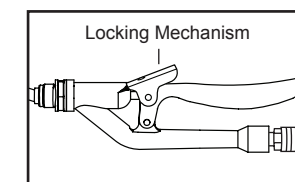
To unlock the pump handle:

- Push down slightly on the handle and rotate to the left until the tabs pop out.
- The pump handle will slide up/down and rotate independently.

To lock the pump handle:

- Slide the tabs into the locking nut, push down on the handle and rotate to the right until they lock in.

3. LOCKING MECHANISM



To Lock-On, Push down on shut-off handle and move locking mechanism away from you.
To release, squeeze handle and move locking mechanism back towards you.

4. RELEASING PRESSURE

Loosen the locking nut and rotate the Tri-Lock top the left to release the pressure.

5. CARE & MAINTENANCE

1. Release pressure and safely empty any remaining chemical.
2. Clean your sprayer and all components thoroughly using xylene.
3. Let your sprayer drip dry.

For complete cleaning instructions for your 1949 Series Concrete Sprayer, visit:

www.chapinusa.com



P.O. Box 549 700 Ellicott St. Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.
1-800-950-4458 www.chapinusa.com

020589R0226

IF YOU NEED ASSISTANCE DURING ASSEMBLY OR OPERATION, PLEASE CALL:

1-800-950-4458

When calling, please have the following information available: Sales receipt & model number. This number connects you directly with the manufacturer of this product. Our Technical Support Team will be happy to help you with any assembly, troubleshooting and replacement information you may need.

⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

ADVERTENCIA: El uso inapropiado o el no seguir las instrucciones puede resultar en una falla explosiva y causar serias lesiones oculares o de otro tipo. Para el uso seguro de este producto, usted debe leer y seguir todas las instrucciones. No deje el pulverizador presurizado expuesto al sol. El calor puede provocar la acumulación de presión resultando en una posible explosión. No almacene o deje la solución en el tanque después de usar. Cuando utilice el pulverizador siempre utilice anteojos protectores, guantes, camisa de manga larga, pantalones largos y protección completa en los pies. Nunca utilice ninguna herramienta para retirar la bomba si hay presión en el pulverizador. Nunca se ubique con el rostro o cuerpo sobre la parte superior del tanque cuando bombee o suelte la bomba para evitar que la eyección del montaje de la bomba y/o la solución lo golpee y lo lastime. Nunca presurice el pulverizador con cualquier otro elemento que no sea la bomba original. No intente modificar este pulverizador. Reemplace las piezas sólo con piezas originales del fabricante. **Nunca pulverice soluciones inflamables, cáusticas, ácidas, con cloro, con lejía u otras soluciones corrosivas o químicos que produzcan calor, presión o gas. Siempre lea y siga las instrucciones del fabricante del producto químico antes de usarlo con este pulverizador, ya que algunos productos químicos pueden ser peligrosos cuando se usan con este pulverizador.**

Sk-1154-3

ROCIADORES INDUSTRIALES PARA CONCRETO

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Destornillador de cabeza plana Phillips 0

Llave Allen (hexagonal de 4 mm)

<p>ANTES DE USAR, COMPRUEBE:</p> <p>CONEXIÓN DE MANGUERA, DAÑOS EN LA MANGUERA, DAÑOS EN EL TANQUE ÓXIDO O CORROSIÓN EN PIEZAS METÁLICAS</p> <p>PRUEBE EL ROCIADOR PARA DETECTAR FUGAS U OBSTRUCCIONES CON AGUA</p>
--

1. INSTALACIÓN DEL ANILLO

Retire el perno del anillo

Abra el anillo y colóquelo debajo del borde del tanque, de manera que los 2 extremos se unan alrededor de la conexión de la manguera, como se muestra en la imagen.
Instale el perno y apriételo.

2. LLENADO Y PRESURIZACIÓN

- Afloje completamente la tuerca de bloqueo.
- Gire la parte superior del sistema Tri-Lock hacia la izquierda, hasta que las pestañas queden en la ranura abierta.
- Retire la bomba y cuélguela en el anillo con la pestaña de soporte, como se muestra en la imagen.
- Llene el tanque con su producto químico.
- Inserte la bomba deslizando las pestañas del Tri-Lock en cada ranura de la parte superior.
- Gire la parte superior del Tri-Lock hacia la derecha hasta que se detenga. Cada pestaña debe estar en la posición de bloqueo como se muestra en la imagen. (Si la parte superior de su Tri-Lock no se desliza hasta la posición de bloqueo, debe aflojar más la tuerca de bloqueo)
- Apriete la tuerca de bloqueo hasta que quede bien sujeta y sellada en su lugar.
- Suelte la manija y bombee hasta que sienta resistencia.

Nota sobre la manija / las pestañas / la tuerca de bloqueo:

Tenga en cuenta que: tel eje de la bomba tiene 2 pestañas debajo de la manija que se encajan en la tuerca de bloqueo. Esto puede facilitar aflojar/apretar la tuerca de bloqueo.

Para desbloquear la manija de la bomba:

- Presione ligeramente la manija hacia abajo y gírela hacia la izquierda hasta que las pestañas salgan.
- La manija de la bomba se deslizará hacia arriba/abajo y girará de forma independiente.

Para bloquear la manija de la bomba:

- Deslice las pestañas en la tuerca de bloqueo, presione hacia abajo la manija y gire hacia la derecha. hasta que se bloqueen.

3. MECANISMO DE BLOQUEO

Para bloquear en posición Lock-On, presione hacia abajo la manija de cierre y mueva el mecanismo de bloqueo alejándolo de usted.

Para liberarlo, Para liberarlo , apriete la manija y mueva el mecanismo de bloqueo nuevamente hacia usted.

4. LIBERAR LA PRESIÓN

Afloje la tuerca de bloqueo y gire la parte superior del sistema Tri-Lock hacia la izquierda para liberar la presión.

5. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Libere la presión y vacíe de forma segura cualquier resto de producto químico.
- Limpie a fondo el rociador y todos sus componentes con xileno.
- Deje que el rociador se seque por goteo.

Para obtener instrucciones completas de limpieza para su rociador para concreto Serie 1949, visite:

www.chapinusa.com

<p>SI NECESITA AYUDA DURANTE EL MONTAJE O LA OPERACIÓN, LLAME AL:</p> <p>1-800-950-4458</p>
--

⚠️ AVERTISSEMENT ⚠️

Avertissement : Une mauvaise utilisation ou ne pas suivre les instructions peut mener à une défaillance explosive provoquant de graves lésions oculaires ou autres. Pour utiliser ce produit sans danger, vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Ne pas laisser de pulvérisateur sous pression au soleil. Ne pas ranger ni laisser la solution dans le réservoir après utilisation. Ne pas ranger ni laisser la solution dans le réservoir après l'utilisation. Toujours porter des lunettes de sécurité, des gants, une chemise à manches longues, un pantalon long et des chaussures protectrices à pied complet lorsque vous pulvérisez. Ne jamais utiliser d'outil pour retirer la pompe s'il y a de la pression dans le pulvérisateur. Ne jamais se placer avec le visage ou le corps au-dessus du réservoir en pompant ou en desserrant la pompe pour prévenir l'éjection de l'assemblage de la pompe et/ou pour éviter que la solution ne vous frappe et ne vous blesse. Ne jamais mettre le pulvérisateur sous pression par tout autre moyen que la pompe d'origine. Ne pas essayer de modifier ce pulvérisateur. Remplacer seulement avec des pièces originales du fabricant. **Ne jamais pulvériser de matériaux inflammables, caustiques, acides, chlore, eau de javel ou autres solutions corrosives ou chaleur, pression ou produits chimiques produisant du gaz.Toujours lire et suivre les instructions du fabricant de produits chimiques avant d'utiliser ce pulvérisateur, car certains produits chimiques peuvent être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec ce pulvérisateur.**

Sk-1154-2

PULVÉRISATEURS DE BÉTON INDUSTRIEL

OUTILS NÉCESSAIRES :

Tournevis cruciforme 0U

Clé Allen (hexagonale de 4 mm)

<p>À VÉRIFIER AVANT UTILISATION :</p> <p>RACCORDEMENT DES TUYAUX – DOMMAGES AUX TUYAUX – DOMMAGES AU RÉSERVOIR</p> <p>PIÈCES MÉTALLIQUES CONTRE LA ROUILLE ET LA CORROSION</p> <p>PULVÉRISATEUR DE FUITES ET D'OBSTRUCTIONS À L'EAU</p>

1. INSTALLATION DE LA BAGUE

Retirez le boulon de la bague

Ouvrez la bague et placez-la sous le rebord du réservoir, en veillant à ce que les deux extrémités se rejoignent autour du raccord du tuyau, comme illustré.

Mettez le boulon en place et serrez-le.

2. REMPLISSAGE ET MISE SOUS PRESSION

- Desserrez complètement l'écrou de blocage.
- Tournez le couvercle Tri-Lock vers la gauche jusqu'à ce que les languettes s'engagent dans la fente ouverte.
- Retirez la pompe et accrochez-la à la bague à l'aide de la languette de suspension, comme illustré.
- Remplissez le réservoir avec votre produit chimique.
- Insérez la pompe en faisant glisser les languettes Tri-Lock dans chacune des fentes situées sur le dessus.
- Tournez le couvercle Tri-Lock vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Chaque languette doit se trouver dans la position de verrouillage, comme indiqué. (Si votre couvercle Tri-Lock ne s'enclenche pas dans la position de verrouillage, vous devez desserrer davantage l'écrou de blocage)
- Serrez l'écrou de blocage jusqu'à ce qu'il soit bien serré et que l'ensemble soit étanche.
- Relâchez la poignée et pompez jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

Remarque concernant la poignée / les languettes / l'écrou de blocage :

Remarque : la tige de la pompe comporte deux ergots situés sous la poignée qui s'enclenchent dans l'écrou de blocage. Cela peut faciliter le desserrage ou le serrage de l'écrou de blocage.

Pour déverrouiller la poignée de la pompe :

- Appuyez légèrement sur la poignée et tournez-la vers la gauche jusqu'à ce que les languettes se débloquent.
- La poignée de la pompe peut coulisser vers le haut et vers le bas et pivoter indépendamment.

Pour verrouiller la poignée de la pompe :

- Glissez les languettes dans l'écrou de blocage, appuyez sur la poignée et tournez vers la droite jusqu'à ce qu'ils se mettent en place.

3. MÉCANISME DE VERROUILLAGE

Pour verrouiller, appuyez sur la poignée d'arrêt et éloignez le mécanisme de verrouillage de vous.

Pour déverrouiller, appuyez sur la poignée et tirez le mécanisme de verrouillage vers vous.

4. RELÂCHER LA PRESSION

Desserrez l'écrou de blocage et tournez le couvercle Tri-Lock vers la gauche pour relâcher la pression.

5. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Relâchez la pression et videz en toute sécurité tout produit chimique restant.
- Nettoyez soigneusement votre pulvérisateur et tous ses composants à l'aide de xylène.
- Laissez votre pulvérisateur sécher à l'air libre.

Para consultar las instrucciones de nettoyage complètes de votre pulvérisateur à béton de la série 1949, rendez-vous sur :

www.chapinusa.com

<p>SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE PENDANT LE MONTAGE OU L'UTILISATION, VEUILLÉZ APPELER LE : 1-800-950-4458</p>
